

هل تحتاجون للمساعدة في دفع فواتير التدفئة خلال فصل الشتاء؟ تقدّموا بطلباتكم للحصول على مساعدة في تأمين تكاليف التدفئة!

إذ تُقدّم الدعم للمؤهلين من حيث الدخل من سكان Cambridge و Somerville لمساعدتهم على التوفير في نفقات فواتير التدفئة الشتوية خلال الفترة من 1 نوفمبر حتى 30 أبريل.

- علماً أنّه يُمكن لكلّ من المستأجرين ومالكي المنازل التقدّم بطلباتهم.
- تعتمد الأهلية على دخلكم الإجمالي خلال ٤ أسابيع (يُرجى الاطلاع على الجدول أدناه). يُشترط تقديم وثائق إثبات الدخل وإثبات وسيلة التدفئة المُستخدمة لديكم.
- فإذا طرأت تغييرات على ظروفكم، فقد تصبحون مؤهلين للاستفادة من البرنامج حتى لو لم تكونوا كذلك في السابق.
- إذا كنتم مؤهلين لبرنامج HEAP (المعروف سابقاً باسم Fuel Assistance)، فيمكن لفريقنا أن يُرشدكم إلى برامج أخرى تساعدكم على خفض التكاليف وتوفير الطاقة.
- بالنسبة لحالات طوارئ انقطاع التدفئة: نستطيع تقديم المساعدة لكم في حال لم يكن لديكم تدفئة، أو استلمتم إشعاراً بقطع الخدمة خلال ٧٢ ساعة، أو كان خزان وقود التدفئة لديكم يحتوي على أقل من 8/1 من سعته! اتصلوا بنا على الرقم ٦١٧-٦٦٥-٦٣٤ للحصول على المساعدة في نفس اليوم.

معايير الدخل الفدرالية لبرنامج HEAP (لموسم 2026-2027)

الدخل السنوي الإجمالي	الدخل الثابت لمدة ٤ أسابيع (في حال استلام الدخل مرّة واحدة شهرياً)	الدخل الإجمالي لمدة ٤ أسابيع (في حال استلام الدخل أسبوعياً أو كل أسبوعين)	حجم الأسرة
\$53,585	\$4,465	\$4,121	1
\$70,073	\$5,839	\$5,390	2
\$86,561	\$7,213	\$6,658	3
\$103,049	\$8,587	\$7,926	4
\$119,536	\$9,961	\$9,195	5
\$136,024	\$11,335	\$10,463	6

التقدّم عبر الإنترنت:

www.cambridgema.gov/HeatingHelp

للمساعدة، تواصلوا مع برنامج Home Energy Assistance Program لدى Cambridge عبر الهاتف 617-665-6234 أو البريد الإلكتروني dhsfuel@cambridgema.gov



CITY OF
CAMBRIDGE

Human
Service
Programs

